

Act

Chapter 23

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 ἀτενίσας δὲ ὁ Παῦλος τῷ συνεδρίῳ, εἶπεν, "Ἄνδρες,
having looked intently moreover at the Council said Men
[G0816](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3972](#) [G3588](#) [G4892](#) [G3004](#) [G0435](#)

ἀδελφοί, ἔγώ πάσῃ συνειδήσει ἀγαθῇ, πεπολίτευματι τῷ Θεῷ ἄχρι
brothers I in all conscience good have lived as a citizen - to God unto
[G0080](#) [G1473](#) [G3956](#) [G4893](#) [G0018](#) [G4176](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0891](#)

ταύτης τῆς ἡμέρας.
this - day
[G3778](#) [G3588](#) [G2250](#)

| And Paul, looking stedfastly on the council, said, Brethren, I have lived before God in all good conscience until this day.

2 ὁ δὲ ἀρχιερεὺς Ἐβαναίας ἐπέταξεν τοῖς παρεστῶσιν αὐτῷ, τύπτειν
- now [the] high priest Ananias commanded those standing by him to strike
[G3588](#) [G1161](#) [G0749](#) [G0367](#) [G2004](#) [G3588](#) [G3936](#) [G0846](#) [G5180](#)

αὐτοῦ τὸ στόμα.
his - mouth
[G0846](#) [G3588](#) [G4750](#)

| And the high priest Ananias commanded them that stood by him to smite him on the mouth.

3 τότε ὁ Παῦλος πρὸς αὐτὸν εἶπεν, Τύπτειν σε μέλλει ὁ Θεός, τοῖχε
Then - Paul to him said To strike you is about - God wall
[G5119](#) [G3588](#) [G3972](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3004](#) [G5180](#) [G4771](#) [G3195](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5109](#)

κεκονιαμένε! καὶ σὺ, κάθη κρίνων με κατὰ τὸν νόμον, καὶ
whitewashed And you do you sit judging me according to the law and
[G2867](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2521](#) [G2919](#) [G1473](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3551](#) [G2532](#)

παρανομῶν, κελεύεις με τύπτεσθαι?
violating law command me to be struck
[G3891](#) [G2753](#) [G1473](#) [G5180](#)

| Then said Paul unto him, God shall smite thee, thou whitened wall: and sittest thou to judge me according to the law, and commandest me to be smitten contrary to the law?

4 οἱ δὲ παρεστῶτες εἶπαν, Τὸν ἀρχιερέα τοῦ Θεοῦ λοιδορεῖς?
those who moreover stood by said The high priest - of God insult you
[G3588](#) [G1161](#) [G3936](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0749](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3058](#)

| And they that stood by said, Revilest thou God's high priest?

5 ἔφη τε ὁ Παῦλος, Οὐκ ἤδειν, ἀδελφοί, ὅτι ἐστὶν ἀρχιερεύς;
said moreover - Paul not I was aware brothers that he is a high priest
[G5346](#) [G5037](#) [G3588](#) [G3972](#) [G3756](#) [G1492](#) [G0080](#) [G3754](#) [G1510](#) [G0749](#)

γέγραπται γάρ, ὅτι Ἀρχοντα τοῦ λαοῦ σου, οὐκ ἐρεῖς
it has been written indeed that A ruler of the people of you not you will speak
[G1125](#) [G1063](#) [G3754](#) [G0758](#) [G3588](#) [G2992](#) [G4771](#) [G3756](#) [G2046](#)

κακῶς.

evil [of]

[G2560](#)

| And Paul said, I knew not, brethren, that he was high priest: for it is written, Thou shalt not speak evil of a ruler of thy people.

6 γνοὺς δὲ ὁ Παῦλος, ὅτι τὸ ἐν μέρος ἐστὶν Σαδδουκαίων,
having known moreover - Paul that the one part consists of Sadducees
[G1097](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3972](#) [G3754](#) [G3588](#) [G1520](#) [G3313](#) [G1510](#) [G4523](#)

τὸ δὲ ἔτερον Φαρισαίων, ἔκραζεν ἐν τῷ συνεδρίῳ, Ἐνδρες,
- however [the] other of Pharisees cried out in the Council Men
[G3588](#) [G1161](#) [G2087](#) [G5330](#) [G2896](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4892](#) [G0435](#)

ἀδελφοί, ἐγὼ Φαρισαῖός εἰμι, υἱὸς Φαρισαίων; περὶ ἐλπίδος καὶ
brothers I a Pharisee am [the] son of a Pharisee concerning [the] hope and
[G0080](#) [G1473](#) [G5330](#) [G1510](#) [G5207](#) [G5330](#) [G4012](#) [G1680](#) [G2532](#)

ἀναστάσεως νεκρῶν <ἐγὼ> κρίνομαι.
resurrection of [the] dead I am judged
[G0386](#) [G3498](#) [G1473](#) [G2919](#)

| But when Paul perceived that the one part were Sadducees and the other Pharisees, he cried out in the council, Brethren, I am a Pharisee, a son of Pharisees: touching the hope and resurrection of the dead I am called in question.

7 τοῦτο δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος, ἐγένετο στάσις τῶν Φαρισαίων
so moreover he says [this] arose a dissension between the Pharisees
[G3778](#) [G1161](#) [G0846](#) [G2980](#) [G1096](#) [G4714](#) [G3588](#) [G5330](#)

καὶ Σαδδουκαίων, καὶ ἐσχίσθη τὸ πλῆθος.
and Sadducees and was divided the multitude
[G2532](#) [G4523](#) [G2532](#) [G4977](#) [G3588](#) [G4128](#)

| And when he had so said, there arose a dissension between the Pharisees and Sadducees; and the assembly was divided.

8 Σαδδουκαῖοι <μὲν> γάρ λέγουσιν μὴ εῖναι ἀνάστασιν, μήτε ἄγγελον, μήτε
Sadducees even indeed say no there is resurrection nor angel nor
[G4523](#) [G3303](#) [G1063](#) [G3004](#) [G3361](#) [G1510](#) [G0386](#) [G3383](#) [G0032](#) [G3383](#)

πνεῦμα; Φαρισαῖοι δὲ ὁμολογοῦσιν τὰ ἀμφότερα.
spirit Pharisees however acknowledge - both
[G4151](#) [G5330](#) [G1161](#) [G3670](#) [G3588](#) [G0297](#)

| For the Sadducees say that there is no resurrection, neither angel, nor spirit; but the Pharisees confess both.

9 ἐγένετο δὲ κραυγὴ μεγάλη, καὶ ἀναστάντες τινὲς τῶν γραμματέων
arose moreover a clamor great and having risen up some the scribes
G1096 G1161 G2906 G3173 G2532 G0450 G5100 G3588 G1122

τοῦ μέρους τῶν Φαρισαίων, διεμάχοντο, λέγοντες, Οὐδὲν κακὸν
of the party of the Pharisees they were contending saying Nothing evil
G3588 G3313 G3588 G5330 G1264 G3004 G3762 G2556

εύρισκομεν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ. εἰ δὲ πνεῦμα ἔλαλησεν αὐτῷ,
we find in the man this What if moreover a spirit has spoken to him
G2147 G1722 G3588 G0444 G3778 G1487 G1161 G4151 G2980 G0846

ἢ ἄγγελος? <μὴ θεομαχῶμεν>
or an angel not let us fight against God
G2228 G0032 G3361 G2313

| And there arose a great clamor: and some of the scribes of the Pharisees' part stood up, and strove, saying, We find no evil in this man: and what if a spirit hath spoken to him, or an angel?

10 πολλῆς δὲ γινομένης στάσεως, φοβηθεὶς ὁ χιλίαρχος, μὴ
great moreover arising dissension having feared the commander lest
G4183 G1161 G1096 G4714 G5399 G3588 G5506 G3361

διασπασθῆ ὁ Παῦλος ὑπ' αὐτῶν, ἐκέλευσεν τὸ στράτευμα
should be torn in pieces - Paul by them commanded the troop
G1288 G3588 G3972 G5259 G0846 G2753 G3588 G4753

καταβὰν, ἀρπάσαι αὐτὸν ἐκ μέσου αὐτῶν, ἄγειν τε
having gone down to take by force him from midst of them to bring [him] moreover
G2597 G0726 G0846 G1537 G3319 G0846 G0071 G5037

εἰς τὴν παρεμβολήν.
into the barracks
G1519 G3588 G3925

| And when there arose a great dissension, the chief captain, fearing lest Paul should be torn in pieces by them, commanded the soldiers to go down and take him by force from among them, and bring him into the castle.

11 Τῇ δὲ ἐπιτούσῃ νυκτὶ, ἐπιστὰς αὐτῷ, ὁ Κύριος εἶπεν,
- however [the] following night having stood by him the Lord said
G3588 G1161 G1966 G3571 G2186 G0846 G3588 G2962 G3004

Θάρσει, ὡς γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἔμοι εἰς Ἱερουσαλήμ,
Take courage as indeed you have fully testified - about me at Jerusalem
G2293 G5613 G1063 G1263 G3588 G4012 G1473 G1519 G2419

οὕτω σε δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυρῆσαι.
so you must also at Rome testify
G3779 G4771 G1163 G2532 G1519 G4516 G3140

| And the night following the Lord stood by him, and said, Be of good cheer: for as thou hast testified concerning me at Jerusalem, so must thou bear witness also at Rome.

12 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ποιήσαντες συστροφὴν, οἱ Ἰουδαῖοι
when it was moreover day having made a conspiracy the Jews
[G1096](#) [G1161](#) [G2250](#) [G4160](#) [G4963](#) [G3588](#) [G2453](#)

ἀνέθεμάτισαν ἑαυτοὺς, λέγοντες μήτε φαγεῖν, μήτε πιεῖν, ἔως οὐ
put under an oath themselves declaring neither to eat nor to drink until that
[G0332](#) [G1438](#) [G3004](#) [G3383](#) [G5315](#) [G3383](#) [G4095](#) [G2193](#) [G3739](#)

ἀποκτείνωσιν τὸν Παῦλον.
they should kill - Paul
[G0615](#) [G3588](#) [G3972](#)

And when it was day, the Jews banded together, and bound themselves under a curse, saying that they would neither eat nor drink till they had killed Paul.

13 ἦσαν δὲ πλείους τεσσεράκοντα, οἱ ταύτην τὴν συνωμοσίαν
there were moreover more than forty - this - conspiracy
[G1510](#) [G1161](#) [G4119](#) [G5062](#) [G3588](#) [G3778](#) [G3588](#) [G4945](#)

ποιησάμενοι,
having made
[G4160](#)

And they were more than forty that made this conspiracy.

14 οἵτινες, προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυτέροις, εἶπαν,
who having come to the chief priests and the elders said
[G3748](#) [G4334](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3004](#)

Ἄναθέματι ἀνέθεματίσαμεν ἑαυτοὺς, μηδενὸς γεύσασθαι, ἔως οὐ ἀποκτείνωμεν
With an oath we have bound ourselves nothing to eat until that we should kill
[G0331](#) [G0332](#) [G1438](#) [G3367](#) [G1089](#) [G2193](#) [G3739](#) [G0615](#)

τὸν Παῦλον.
- Paul
[G3588](#) [G3972](#)

And they came to the chief priests and the elders, and said, We have bound ourselves under a great curse, to taste nothing until we have killed Paul.

15 νῦν οὖν ὑμεῖς, ἐμφανίσατε τῷ χιλιάρχῳ σὺν τῷ συνεδρίᾳ,
Now therefore you make a report to the commander along with the Council
[G3568](#) [G3767](#) [G4771](#) [G1718](#) [G3588](#) [G5506](#) [G4862](#) [G3588](#) [G4892](#)

ἵπως καταγάγῃ αὐτὸν εἰς ὑμᾶς, ὡς μέλλοντας διαγινώσκειν
so that he might bring down him to you as being about to examine
[G3704](#) [G2609](#) [G0846](#) [G1519](#) [G4771](#) [G5613](#) [G3195](#) [G1231](#)

ἀκριβέστερον τὰ περὶ αὐτοῦ; ἡμεῖς δὲ πρὸ τοῦ ἐγγίσαι
more earnestly the things concerning him we moreover before - drawing near
[G0199](#) [G3588](#) [G4012](#) [G0846](#) [G1473](#) [G1161](#) [G4253](#) [G3588](#) [G1448](#)

αὐτὸν, ἔτοιμοί ἐσμεν τοῦ ἀνελεῖν αὐτόν.
his ready are - to kill him
[G0846](#) [G2092](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0337](#) [G0846](#)

Now therefore do ye with the council signify to the chief captain that he bring him down unto you, as though ye would judge of his case more exactly: and we, before he comes near, are ready to slay him.

16 Ἐκούσας δὲ ὁ γιος τῆς ἀδελφῆς Παύλου, τὴν ἐνέδραν,
having heard of moreover the son of the sister of Paul the ambush
[G0191](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0079](#) [G3972](#) [G3588](#) [G1747](#)

παραγενόμενος καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν παρεμβολὴν, ἀπήγγειλεν τῷ
having come near and having entered into the barracks he reported [it] -
[G3854](#) [G2532](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3925](#) [G0518](#) [G3588](#)

Παύλω.
to Paul
[G3972](#)

But Paul's sister's son heard of their lying in wait, and he came and entered into the castle and told Paul.

17 προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἔνα τῶν ἑκατονταρχῶν, ἔφη, Τὸν
having called to [him] moreover - Paul one of the centurions said the
[G4341](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3972](#) [G1520](#) [G3588](#) [G1543](#) [G5346](#) [G3588](#)

νεανίαν τοῦτον ἄπαγε πρὸς τὸν χιλίαρχον; ἔχει γὰρ ἀπαγγεῖλαι τι
young man this take to the commander he has for to report something
[G3494](#) [G3778](#) [G0520](#) [G4314](#) [G3588](#) [G5506](#) [G2192](#) [G1063](#) [G0518](#) [G5100](#)

αὐτῷ.
to him
[G0846](#)

And Paul called unto him one of the centurions, and said, Bring this young man unto the chief captain; for he hath something to tell him.

18 ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτὸν, ἤγαγεν πρὸς τὸν χιλίαρχον,
the [one] indeed therfore having taken him brought [him] to the commander
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G3880](#) [G0846](#) [G0071](#) [G4314](#) [G3588](#) [G5506](#)

καὶ φησίν, Ὁ δέσμιος Παῦλος, προσκαλεσάμενός με, ἡρώτησεν τοῦτον τὸν
and he says The prisoner Paul having called to me asked [me] this -
[G2532](#) [G5346](#) [G3588](#) [G1198](#) [G3972](#) [G4341](#) [G1473](#) [G2065](#) [G3778](#) [G3588](#)

νεανίσκον ἀγαγεῖν πρὸς σέ, ἔχοντά τι λαλῆσαι σοι.
young man to lead to you having something to say to you
[G3495](#) [G0071](#) [G4314](#) [G4771](#) [G2192](#) [G5100](#) [G2980](#) [G4771](#)

So he took him, and brought him to the chief captain, and saith, Paul the prisoner called me unto him, and asked me to bring this young man unto thee, who hath something to say to thee.

19 ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὁ χιλίαρχος, καὶ
having taken hold moreover the hand of him the commander and
[G1949](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5506](#) [G2532](#)

ἀναχωρήσας κατ' ιδίαν, ἐπυνθάνετο, Τί ἐστιν ὅ ἔχεις ἀπαγγεῖλαι
having withdrawn in private inquired What is it that you have to report
[G0402](#) [G2596](#) [G2398](#) [G4441](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3739](#) [G2192](#) [G0518](#)

μοι?
to me
[G1473](#)

And the chief captain took him by the hand, and going aside asked him privately, What is it that thou hast to tell me?

20 εἶπεν δὲ ὅτι οἱ Ἰουδαῖοι συνέθεντο τοῦ ἐρωτῆσαι σε, ὅπως
he said then - The Jews have agreed to ask you that
[G3004](#) [G1161](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2453](#) [G4934](#) [G3588](#) [G2065](#) [G4771](#) [G3704](#)

αὔριον τὸν Παῦλον, καταγάγης εἰς τὸ συνέδριον, ὡς μέλλον
tomorrow - Paul you might bring down into the Council as being about
[G0839](#) [G3588](#) [G3972](#) [G2609](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4892](#) [G5613](#) [G3195](#)

τι ἀκριβέστερον πυνθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ.
something more earnestly to inquire concerning him
[G5100](#) [G0199](#) [G4441](#) [G4012](#) [G0846](#)

| And he said, The Jews have agreed to ask thee to bring down Paul to-morrow unto the council, as though thou wouldest inquire somewhat more exactly concerning him.

21 σὺ οὖν μὴ πεισθῆς αὐτοῖς. ἐνεδρεύουσιν γάρ, αὐτὸν, ἐξ αὐτῶν
You therefore not be persuaded by them lie in wait indeed for him of them
[G4771](#) [G3767](#) [G3361](#) [G3982](#) [G0846](#) [G1748](#) [G1063](#) [G0846](#) [G1537](#) [G0846](#)

ἄνδρες πλείους τεσσεράκοντα, οἵτινες ἀνεθεμάτισαν ἔαυτοὺς, μήτε
men more than forty who have put under an oath themselves neither
[G0435](#) [G4119](#) [G5062](#) [G3748](#) [G0332](#) [G1438](#) [G3383](#)

φαγεῖν μήτε πιεῖν, ἕως οὖς ἀνέλωσιν αὐτὸν; καὶ νῦν εἰσιν ἔτοιμοι,
to eat not to drink until that they have killed him and now they are ready
[G5315](#) [G3383](#) [G4095](#) [G2193](#) [G3739](#) [G0337](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3568](#) [G1510](#) [G2092](#)

προσδεχόμενοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν.
awaiting the from you promise
[G4327](#) [G3588](#) [G0575](#) [G4771](#) [G1860](#)

| Do not thou therefore yield unto them: for there lie in wait for him of them more than forty men, who have bound themselves under a curse, neither to eat nor to drink till they have slain him: and now are they ready, looking for the promise from thee.

22 ὁ μὲν οὖν χιλίαρχος ἀπέλυσε τὸν νεανίσκον,
- indeed therefore [the] commander dismissed the young man
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G5506](#) [G0630](#) [G3588](#) [G3495](#)

παραγγέλας, μηδενὶ ἐκλαλῆσαι ὅτι ταῦτα ἐνεφάνισας πρὸς ἐμέ.
having instructed [him] to no one to utter that these things you have reported to me
[G3853](#) [G3367](#) [G1583](#) [G3754](#) [G3778](#) [G1718](#) [G4314](#) [G1473](#)

| So the chief captain let the young man go, charging him, Tell no man that thou hast signified these things to me.

23 Καὶ προσκαλεσάμενός τινας δύο τῶν ἑκατονταρχῶν, εἶπεν, Ἐτοιμάσατε
And having called to [him] certain two of the centurions he said Prepare
[G2532](#) [G4341](#) [G5100](#) [G1417](#) [G3588](#) [G1543](#) [G3004](#) [G2090](#)

στρατιώτας διακοσίους, ὅπως πορευθῶσιν ἕως Καισαρείας, καὶ ἵππεῖς
soldiers two hundred that they might go as far as Ceasarea and horsemen
[G4757](#) [G1250](#) [G3704](#) [G4198](#) [G2193](#) [G2542](#) [G2532](#) [G2460](#)

έβδομήκοντα, καὶ δεξιολάβους διακοσίους, ἀπὸ τρίτης ὥρας τῆς νυκτός.
seventy and spearmen two hundred for the third hour of the night
[G1440](#) [G2532](#) [G1187](#) [G1250](#) [G0575](#) [G5154](#) [G5610](#) [G3588](#) [G3571](#)

| And he called unto him two of the centurions, and said, Make ready two hundred soldiers to go as far as Cæsarea, and horsemen threescore and ten, and spearmen two hundred, at the third hour of the night:

24 κτήνη τε παραστῆσαι, ἵνα ἐπιβιβάσαντες τὸν Παῦλον,
mounts moreover to provide that having set - Paul
[G2934](#) [G5037](#) [G3936](#) [G2443](#) [G1913](#) [G3588](#) [G3972](#)

διασώσωσι πρὸς Φήλικα τὸν ἡγεμόνα,
they might bring [him] safely to Felix the governor
[G1295](#) [G4314](#) [G5344](#) [G3588](#) [G2232](#)

| and he bade them provide beasts, that they might set Paul thereon, and bring him safe unto Felix the governor.

25 γράψας ἐπιστολὴν, ἔχουσαν τὸν τύπον τοῦτον:
having written a letter having the form this
[G1125](#) [G1992](#) [G2192](#) [G3588](#) [G5179](#) [G3778](#)

| And he wrote a letter after this form:

26 Κλαύδιος Λυσίας, τῷ κρατίστῳ ἡγεμόνι, Φήλικι, χαίρειν.
Claudius Lysias to the most excellent governor Felix greetings
[G2804](#) [G3079](#) [G3588](#) [G2903](#) [G2232](#) [G5344](#) [G5463](#)

| Claudius Lysias unto the most excellent governor Felix, greeting.

27 Τὸν ἄνδρα τοῦτον, συλλημφθέντα ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ μέλλοντα
the man This having been seized by the Jews and being about
[G3588](#) [G0435](#) [G3778](#) [G4815](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2453](#) [G2532](#) [G3195](#)

ἀναιρεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν, ἐπιστὰς σὺν τῷ στρατεύματι, ἐξειλάμην,
to be killed by them having come up with the troop I rescued [him]
[G0337](#) [G5259](#) [G0846](#) [G2186](#) [G4862](#) [G3588](#) [G4753](#) [G1807](#)

μαθὼν ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν.
having learned that a Roman he is
[G3129](#) [G3754](#) [G4514](#) [G1510](#)

| This man was seized by the Jews, and was about to be slain of them, when I came upon them with the soldiers and rescued him, having learned that he was a Roman.

28 βουλόμενός τε ἐπιγνῶναι τὴν αἵτιαν δι' ἣν ἐνεκάλουν αὐτῷ,
resolving moreover to know the charge on account of which they accused him
[G1014](#) [G5037](#) [G1921](#) [G3588](#) [G0156](#) [G1223](#) [G3739](#) [G1458](#) [G0846](#)

κατήγαγον εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν,
I brought [him] down to the council of them
[G2609](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4892](#) [G0846](#)

| And desiring to know the cause wherefore they accused him, I brought him down unto their council:

29 ὃν εὗρον ἐγκαλούμενον περὶ ζητημάτων τοῦ νόμου αὐτῶν; μηδὲν
whom I found being accused concerning questions of the law of them no
[G3739](#) [G2147](#) [G1458](#) [G4012](#) [G2213](#) [G3588](#) [G3551](#) [G0846](#) [G3367](#)

δὲ ἄξιον θανάτου ἢ δεσμῶν. ἔχοντα ἔγκλημα,
however worthy of death or of chains having accusation
[G1161](#) [G0514](#) [G2288](#) [G2228](#) [G1199](#) [G2192](#) [G1462](#)

| whom I found to be accused about questions of their law, but to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds.

30 μηνυθείσης δέ μοι ἐπιβουλῆς εἰς τὸν ἄνδρα ἔσεσθαι,
it having been disclosed moreover to me of a plot against the man to be [carried out]
[G3377](#) [G1161](#) [G1473](#) [G1917](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0435](#) [G1510](#)

ἐξαυτῆς ἔπειμψα πρὸς σέ, παραγγεῖλας καὶ τοῖς κατηγόροις λέγειν
at once I sent [him] to you having instructed also the accusers to speak
[G1824](#) [G3992](#) [G4314](#) [G4771](#) [G3853](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2725](#) [G3004](#)

[τὰ] πρὸς αὐτὸν ἐπὶ σοῦ.
these things against him before you
[G3588](#) [G4314](#) [G0846](#) [G1909](#) [G4771](#)

| And when it was shown to me that there would be a plot against the man, I sent him to thee forthwith, charging his accusers also to speak against him before thee.

31 Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται, κατὰ τὸ διατεταγμένον αὐτοῖς,
- indeed Therefore [the] soldiers according to that having been ordered them
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G4757](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1299](#) [G0846](#)

ἀναλαβόντες τὸν Παῦλον, ἤγαγον διὰ νυκτὸς εἰς τὴν Ἀντιπατρίδα.
having taken - Paul brought [him] by night to - Antipatris
[G0353](#) [G3588](#) [G3972](#) [G0071](#) [G1223](#) [G3571](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0494](#)

| So the soldiers, as it was commanded them, took Paul and brought him by night to Antipatris.

32 τῇ δὲ ἐπαύριον, ἔάσαντες τοὺς ἵππεῖς ἀπέρχεσθαι σὺν αὐτῷ,
on the moreover next day having allowed the horsemen with him
[G3588](#) [G1161](#) [G1887](#) [G1439](#) [G3588](#) [G2460](#) [G0565](#) [G4862](#) [G0846](#)

ύπέστρεψαν εἰς τὴν παρεμβολήν --
they returned to the barracks
[G5290](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3925](#)

| But on the morrow they left the horsemen to go with him, and returned to the castle:

33 οἵτινες εἰσελθόντες εἰς τὴν Καισάρειαν, καὶ ἀναδόντες τὴν ἐπιστολὴν
Who having entered into Ceasarea and having delivered the the letter
[G3748](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2542](#) [G2532](#) [G0325](#) [G3588](#) [G1992](#)

τῷ ἡγεμόνι, παρέστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ.
to the governor presented also - Paul to him
[G3588](#) [G2232](#) [G3936](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3972](#) [G0846](#)

| and they, when they came to Cæsarea and delivered the letter to the governor, presented Paul also before him.

34 ἀναγνοὺς δὲ, καὶ ἐπερωτήσας ἐκ ποίας ἐπαρχείας ἐστὶν, καὶ
having read [it] moreover and having asked of what province he is
[G0314](#) [G1161](#) [G2532](#) [G1905](#) [G1537](#) [G4169](#) [G1885](#) [G1510](#) [G2532](#)

πυθόμενος ὅτι ἀπὸ Κιλικίας,
having learned that from Cilicia [he is]
[G4441](#) [G3754](#) [G0575](#) [G2791](#)

| And when he had read it, he asked of what province he was; and when he understood that he was of Cilicia,

35 Διακούσομαι σου, ἔφη, ὅταν καὶ οἱ κατήγοροί σου παραγένωνται,
I will hear fully you he said when also the accusers of you should have arrived
[G1251](#) [G4771](#) [G5346](#) [G3752](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2725](#) [G4771](#) [G3854](#)

κελεύσας ἐν τῷ πραιτωρίῳ τοῦ Ἡρώδου φυλάσσεσθαι αὐτόν.
having commanded in the praetorium - of Herod to be guarded him
[G2753](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4232](#) [G3588](#) [G2264](#) [G5442](#) [G0846](#)

I will hear thee fully, said he, when thine accusers also are come: and he commanded him to be kept in Herod's palace.